

PRECIOS DE SUSCRIPCION	
Huesca, mes . . . . .	2 pesetas
Fuera . . . . .	{ Trimestre . . . . . 6
	{ Semestre . . . . . 12
EXTRANJERO, AÑO . . . . .	48
NUMERO SUELTO DIEZ CENTIMOS	
Redacción y Administración: Mercado, 12, pral. - Telf. 76	

# LA TIERRA

Cementos Portland Zaragoza, S. A.  
— ALMACEN —  
Calle de Zaragoza, 11 - Huesca

AÑO XI | Diario de la mañana. -- Organó de la Asociación de Labradores y Ganaderos del Alto Aragón | NUM. 3.084

## INTERESES DE HUESCA

### Las mejoras en las comunicaciones por ferrocarril

En este mismo número damos a la publicidad la nota que ha tenido de la delicadeza de remitirnos el digno jefe de la estación férrea de Huesca con el nuevo horario de trenes que empezará a regir el día primero del próximo mes de Julio.

Se han introducido modificaciones que han de facilitar mucho las comunicaciones de Huesca con el resto de la provincia y con los enlaces con la línea a Barcelona.

Hace pocos días publicamos unos comentarios titulados «Jaca-Huesca, por vía férrea, [cuatro horas]». Allí exponíamos lo absurdo de obligar a los viajeros que regresaban de Jaca a Huesca en el tren correo de la tarde a permanecer en la estación de Ayerbe durante cinco cuartos de hora para poder continuar el viaje, con lo cual, salvar la distancia Jaca-Huesca, costaba cuatro horas.

Al día siguiente de aparecer nuestro escrito, la Cámara de Comercio, de cuya entidad no hemos de cansarnos en elegir su labor en favor siempre de los intereses de Huesca, cursó una instancia a la Compañía del Norte solicitando modificación en el horario de los trenes. Se incluía el tren correo de Jaca a Huesca.

Hay, con satisfacción vemos que la petición ha sido atendida y la Compañía ha ajustado el horario a las indicaciones hechas, con lo cual nuestras comunicaciones salen ganando. El Comercio y cuantos viajamos hemos de agradecer este nuevo horario mucho más racional que el anterior.

Ahora hace falta que la Compañía atienda la segunda parte de nuestra protesta: que el material de ese tren de enlace Ayerbe-Huesca sea mejorado un poco en limpieza y en comodidad.

### Ante las elecciones

## Interesantes instrucciones del señor gobernador civil

### Ni coacciones de la derecha, ni de la izquierda

En el número de anteayer del «Boletín Oficial», aparecen unas instrucciones del gobernador civil señor Rivera, que por su interés reproducimos. Dice así:

«A TODOS LOS CIUDADANOS DE LA PROVINCIA DE HUESCA.—El día 12 del pasado Abril los españoles se echaron a la calle, y sin más armas que una papelita en la mano, derrumbaron la Monarquía; dieron así el ejemplo de ciudadanía más grande de que podrá la Historia hacer mención.

El día 28 de este mes, el pueblo ha de hacer honor a esta ciudadanía tan hermosamente conquistada y otra vez en las urnas ha de llevar a la República al triunfo definitivo, dándole una constitución que la haga inconvertible.

Es un día de gran emoción, de gran responsabilidad para cada ciudadano consciente.

Yo digo a los que viven en esta provincia, que no quede un solo elector sin votar, pero antes de emitir vuestro voto, pensad con serenidad en la Patria, pensad con cariño en la República que, porque todos la hemos traído, todos tenemos el deber de conservarla y de mejorarla; de mejorarla, pero no de destruirla, porque es fruto nuestro, porque es nuestra hija.

Nada os debe detener para emitir vuestro voto con toda la sinceridad, con toda la libertad a que tienen derecho quienes han sabido ejemplarmente conquistarla.

No admitáis coacciones, ni de la derecha ni de la izquierda, porque todas son igualmente odiosas, repugnantes e intolerables. Que ni presiones de amistad, ni intereses creados, ni amenazas de quienes se crean más fuertes que vosotros, sean bastantes para coartar vuestra libertad y vuestro derecho ciudadano. ¡Sed dignos hijos de esta España nueva!

Yo, con mi autoridad y con la fuerza de que dispongo, ampararé vuestro derecho si alguien osara atropellarlo.

Los alcaldes de cada pueblo, las autoridades todas, me habrán de ayudar en este empeño ciudadano, y todo el peso de la autoridad y toda la fuerza de la ley, la haré caer sobre aquellos que intentaren, del modo que fuese, coartar la libertad del sufragio, y sobre aquellos otros que debiendo evitarlo no lo eviten por negligencia o mala fe.

Ciudadanos: ¡Viva nuestra República!

Huesca, 25 de Junio de 1931.—  
El gobernador, Victoriano Rivera Galle.»

## ¡¡HAY QUE VOTAR!!

La propaganda electoral, intensa, hecha con todo entusiasmo por los diferentes grupos que van a la lucha, toca a su fin. Mañana la voluntad ciudadana, limpia de trabas, va a manifestarse en las urnas.

¡Hay que votar!; he aquí la recomendación hecha por toda la Prensa que considera el abstencionismo como algo que va contra el sentido de la buena ciudadanía. Es preciso que el elector, sea cual sea su ideología política, vaya a las urnas, para conseguir que el porcentaje de votantes con arreglo al Censo sea lo más elevado posible, superando al conseguido en las elecciones municipales.

Las urnas, expresión de la voluntad nacional, han de dar los hombres encargados de lograr la estructuración nueva del Estado español bajo la nueva forma de Gobierno. La designación de ellos, sobre quienes pesa una obra de trascendentalísima importancia, ha de ser objeto de gran cuidado.

Electores: no cometáis la torpeza de dejar sin ejercer el derecho del sufragio. Con arreglo a tu conciencia vota al grupo de hombres que encarnan la ideología que creas más conveniente para esta España que merece las mejores suertes. Así podrás sentir la satisfacción de quien, modestamente, ha contribuido a buscar el bienestar de la tierra donde nació y vivió y en la que, seguramente, ha de encontrar el reposo cuando la luz talte en los ojos y el corazón no marque el ritmo de la vida.

¡Hay que votar!, no lo olvidéis, lector.

Junta Social de los Pantanos de Huesca

### Hay que disponerse a la defensa de los intereses de la zona

Esta Junta celebró sesión ordinaria el día 25 del actual bajo la presidencia del síndico don Juan Lacasa.

Quedó enterada de varios asuntos de trámite, de haber quedado constituida la Comunidad de regantes de Los Corrales y de que muy en breve se procederá a la constitución de las Comunidades de los pueblos afectados por el Pantano de Galdón, cuya casa Administración va a comenzarse muy pronto por haberse adjudicado ya la subasta al contratista don Luis Nadal.

Se ocupó de la marcha de los trabajos que se realizan en la carretera de Vadiello, aprobándose las cuentas de dichos Pantanos, más los del Escalerón y Laguna, de Sariñena.

Conoció la Junta el informe agronómico presentado por el ingeniero señor Lapazarán, relativo a la zona regable del Pantano de Las Navas, con motivo de las reclamaciones formuladas por el propietario señor Parada y el dictamen emitido por el señor Jiménez del Yerro, que hizo suyo la Comisión mixta, siendo aprobado por la Junta acordando su remisión a la Superioridad.

Oficiosamente se cambiaron impresiones acerca de las noticias publicadas en la Prensa relativas a la modificación de las Confederaciones y se acordó estar en todo momento a la defensa de los pueblos interesados, compareciendo en tiempo oportuno ante la Junta gestora, para hacerle presente la imprescindible necesidad de que no sufran paralización las obras hidráulicas, por el grave trastorno que ello producirá, principalmente en las que como los Pantanos de Galdón y Vadiello, no sólo cuentan con proyectos aprobados muy de antiguo, sino que se han hecho para ellos cuantiosos gastos preliminares que quedarían improductivos de no proseguirse las obras; hacer ver asimismo la conveniencia de que continúe la representación popular de la zona en las juntas, por ser aquella la más interesada y la que más directamente conoce las respectivas necesidades de los pueblos.

Mucho nos congratula ver cómo la Junta Social de los Pantanos de Huesca, se presta a la defensa de los intereses agrícolas de los pueblos y ya que en estas columnas tantas pruebas hemos venido dando de la predilección con que tratamos las cuestiones de riego en los pueblos de nuestra provincia, no hemos de decir que nuestras páginas se hallan a disposición de la Junta Social y de los pueblos a quienes pueda afectar la modificación que se pretende introducir en la Confederación.

Hay obras comenzadas cuya prosecución no puede aplazarse, que son de una importancia extraordinaria por afectar a numerosos pueblos y decididos estamos a secundar cuantas campañas tiendan a activar aquellas obras.

## AL VUELO

### Grandezas y miserias de los Estados Unidos

Contrastando con la actitud del presidente de los Estados Unidos, Herbert Hoover, respecto al pago de las deudas de guerra, movida a la cual la economía alemana pudo conjurar su inminente derrumbamiento, se reciben noticias de la propia república norteamericana que acusan el hondo malestar que sufren importantes Cámaras, especialmente las de Ohio, Kentucky, Virginia y Pensilvania y a tal punto es grave la situación en aquellos territorios, que las privaciones de todo género y aun el hambre, como en el paraiso de los soviets, producen y determinan una situación gravísima.

Del malestar que aqueja hoy a aquella gran nación son expresivas muestras los serios tumultos y colisiones que se registraron en el estado de Kentucky, entre obreros sin trabajo y la Policía, de los que resultaron muertos y heridos, así como lo ocurrido en Ohio en donde hubo necesidad de apelar a la intervención de un ejército de «scheriffs».

No deja de ser paradójico y desconcertante el contraste que la actualidad de la vida norteamericana ofrece: de una parte, como el citado gesto del presidente Hoover acusa, la gran república estadounidense, continúa ejerciendo la hegemonía en ambas Américas; el imperialismo yanqui culmina, como en tiempos de Mackinley y Roosvelt y su influjo no se limita al Nuevo Mundo, sino que continuando la trayectoria iniciada por Wilson con ocasión de la gran guerra, prosigue su intervención en Europa, según puso ahora de manifiesto en las conversaciones de Chequers, al facilitar a Alemania el pago de sus deudas de guerra.

A primera vista parece un contrasentido o un absurdo despropósito, pero no es más que una nueva y expresiva manifestación de un sentido práctico, pues si precisan cobrar sus créditos, necesitan a la vez que la economía mundial prospere para no ver mermadas sus exportaciones.

Este claro sentido de la realidad les llevará, sin duda, a solucionar su interior crisis económica, que no impide que los Estados Unidos, como cantó Rubén Darío, sigan siendo potentes y grandes y que «cuando se estremecan, hay un hondo temblor que pasa por la vértebra enorme de los Andes...»

E. LÓPEZ.

## RUN-RUN

### Ayer oímos que...

las propagandas electorales han llegado al punto culminante de su intensidad.

.... no hay nadie capaz de decir el número de litros de gasolina consumida por los automóviles empleados para la propaganda electoral.

.... el día de mañana va a ser de una actividad extraordinaria.

.... los ensayos de la obra que van a representar los jóvenes de la Asociación de Dependientes de Comercio a beneficio de los sin trabajo, van muy adelantados.

## OLIMPIA

### «Con Byrd en el Polo Sur»

Las dificultades venidas para la impresión de la película debieron ser enormes. Cuando el aeroplano, en medio del más pavoroso aislamiento y ante la impotencia de poder salvar las altas cumbres

del continente polar, arreja sacos de víveres para aligerar su peso y conserva, no obstante, el equipo cinematográfico que nos había de reproducir aquellas indescriptibles escenas; el genio de Byrd aparece en toda su valiente intrepidez y su magnánima decisión será perennemente agradecida por los miles y aun millones de espectadores que podrán así admirar su intrepidez.

La firma Paramount puede sentirse orgullosa de haber sido asociada a tan intrépida empresa y de haberse conservado en una película de imborrable recuerdo toda la grandiosidad del escenario y todo el interés de las admirables hazañas en él realizadas.

### Cofradía de Nuestra Señora de Cillas

La Directiva de esta Cofradía, nos ruega hagamos público en nuestro periódico que durante la noche del 28 al 29 de los corrientes, festividad de San Pedro, no se celebrarán cultos religiosos en el Santuario de Cillas, pero siguiendo la tradición y teniendo presente que muchos devotos de la virgen tienen costumbre de acudir esa noche, las puertas de la ermita estarán abiertas para los que quieran visitarla.

### Para los obreros parados

Como en días pasados, el próximo miércoles, día 2 y en el hermoso coliseo Teatro Olímpico, tendrá lugar el grandioso festival que en cooperación con el O León Oscense prepara la Sociedad de Dependientes de Comercio.

Esta función está patrocinada por la Junta provincial, nombra a este fin; y de contado ha de ser un éxito definitivo lo mismo artístico que financiero, debido a la expectación reinante.

El cuadro artístico de la Sociedad de Dependientes de Comercio, integrado por las bellas señoritas Angelines Gracia, Pilarín González, Flora Selanes, Pilarín Jubero y María Afinsa. Los señores Lorenzo Viu, Carlos Salamea, Andrés Viciña, Domingo Laszosa y Cándido Bagé, pone en escena la hermosa pieza teatral de Fernández del Villar, en tres actos titulada «Lola y Loló».

El orfión continúa ensayando con gran entusiasmo, las composiciones que para ese día, ha elegido, su entusiasta director José María Lacasa y que según hemos podido apreciar, será un éxito más que añadir a los ya logrados en actuaciones anteriores.

Toda: un festival grandioso, que ha de llevar un éxito indiscutible de público.

**J. García Herrero**  
Miel - Venéreo - Sífilis - Vias Urinarias - Medicina General  
(SE ADMITEN IGUALAS)  
Calle del Angel, núm. 7, pral.-Parque (Frente a la Compañía)

**¡PUEBLO!**  
En favor de la ESCUELA, redentora tuya y de tus hijos, concede un puesto en tu candidatura a  
**D. Miguel Sánchez de Castro**

## ELECCIONES GENERALES

### Candidatura Republicana Radical Socialista para Cortes Constituyentes

PROVINCIA DE HUESCA

<b>José Salmerón García</b> Director general de Obras Públicas	<b>Servando Marengo Reja</b> Comisario de Guerra
<b>Victoria Kent</b> Directora general de Prisiones	<b>Casimiro Lana Sarrate</b> Catedrático

**Candidatura a Diputado a Cortes**

**Vicente de Piniés Bayona**

**Camiones HISPANO-SUIZA**  
20 HP. tres toneladas completo. Ptas. 16.000

**TALLERES AVENTIN**  
ZARAGOZA

Ocasión: Una camioneta dos toneladas, en perfecto estado **5.000 ptas.**

# Información telefónica de "La Tierra, - España y Extranjero

Madrid, 26 (11'15)

## Los cambios de la moneda

La peseta ha ganado en la sesión de ayer terreno a la libra

Por el Centro Oficial de Contratación, han sido facilitados los siguientes cambios registrados en la jornada bursátil de ayer:

- Francos franceses: 41'05.
- Liras: 55'50.
- Dólares: 10'475.
- Francos suizos: 203'20.
- Francos belgas: 146'00.

## La revista de comisario del mes de Julio se celebrará el día 15

El «Diario Oficial de la Guerra» publica una orden en virtud de la cual se ordena que teniendo que hacerse el acoplamiento de fuerza y de ganado con motivo de las reformas de las unidades del Ejército, la revista de comisario correspondiente al mes de Julio se celebre el día 15 de dicho mes.

## El Presidente conferencia con los informadores

### Alcalá Zamora anuncia la aparición en la "Gaceta," del Decreto que reforma el Cuerpo de Aviación militar

No se sabe la situación en que quedará el comandante Franco, pues desaparece la Dirección General de Aeronáutica

A las siete y media de la tarde, el jefe del Gobierno llegó a la Presidencia, donde estuvo trabajando hasta las nueve. Al salir conferenció con los periodistas a los que dijo:

Esta mañana ha venido un ayudante del ministro de la Guerra para traerme el Decreto aprobado en el último Consejo de ministros, ya ultimado, y por el que se reforma el Cuerpo de la Aviación mili-

## Hoy publicará la "Gaceta" un Decreto suprimiendo el cargo que desempeña el comandante Franco

### El general Sanjurjo marchó en avión a Sevilla con órdenes severísimas del Gobierno y con libertad completa para obrar

## La propaganda electoral en Madrid

Jamás se había conocido un derroche de papel tan grande

La propaganda electoral, en el día de hoy, se intensificó grandemente en Madrid. Por las calles han circulado verdaderas nubes de personas que iban haciendo el reparto de proclamas, candidaturas, manifiestos, etc., de los diferentes grupos que van a la lucha para las Constituyentes.

Jamás se ha hecho en Madrid tan grande derroche de papel como se está haciendo con la propaganda de este año.

—No lo sé, pues al suprimirse la Dirección General de Aeronáutica el ministro de la Guerra, después decidirá el destino que ha de desempeñar.

Se le preguntó después detalles del viaje del general Sanjurjo a Sevilla.

—De ello el ministro de la Gobernación les dará una referencia. Yo he conferenciado con el señor Maura sobre el conflicto de Orense por la suspensión de las obras del ferrocarril de Zamora-Orense. Hay una fórmula que ayer ya se acordó y que esperamos se pueda dar viabilidad, ya que la Empresa constructora ofrece llevar luego la explotación del ferrocarril.

Otro periodista le preguntó: —Ha sido ya entregado el proyecto de constitución por la comisión jurídica.

—No, pues todavía no está terminado. El lunes se reunirá, trabajando doce horas y es posible que quede ultimado.

—¿Luego cree usted que el lunes está ya listo?

—No lo sé; pero sino es así, llevará un gran avance.

## El ministro de Marina habla con los informadores

Desmiente ciertos rumores circulares sobre actitudes de la Armada

Esta mañana visitaron al ministro de Marina los comisionados de Orense que han venido a Madrid para solucionar la situación formada en aquella capital por la suspensión de las obras del ferrocarril Zamora Orense.

La entrevista con el ministro duró cerca de dos horas. El ministro, antes de nada, quiso conocer el importe de la apertura que la Empresa constructora ofreció. Los comisionados se entrevistaron con la representación de la Empresa y por la noche volvieron de nuevo al ministerio para ofrecer datos de apartación ya concretas.

Después Casares Quiroga, recibió a los informadores a quienes dijo:

—Ya he leído en el «Heraldo de Madrid» un artículo en el que se dice que por imposición del Cuerpo de la Armada se pretendía establecer una especie de Dictadura en la Armada. Esto no es exacto, ni han mostrado tampoco el deseo de nombrar al general que se encargue del personal.

Anunció el ministro que iba a publicar un Decreto creando el Cuerpo civil de interventores en la Marina.

## Unas manifestaciones de Azaña

No se podrá conceder el retiro a todos los comandantes que lo han solicitado

El ministro de la Guerra estuvo en la Presidencia. Vió también al ministro de la Gobernación y al director general de Seguridad.

Dijo Azaña a los periodistas que habían tratado cuestiones de orden político, pues el señor Maura y yo sostenemos una encarnizada lucha en Toledo.

Habló del viaje de Sanjurjo a Sevilla y de que mañana aparece el Decreto suprimiendo la Direc-

ción General de Aeronáutica y reorganizando la Aviación.

Dijo que la relación de comandantes a quienes se les concede los beneficios del retiro no podrá facilitarse hasta dentro de poco, pues el número de instancias presentadas ha sido tan grande que no puede accederse, pues en otro caso quedarían vacantes en las unidades organizadas.

## Los ministros actúan activamente en política

Esta mañana el ministro de Estado marchó a Valencia, donde tomó parte en un acto de propaganda electoral. Regresó a Madrid y emprendió el viaje a Cáceres.

El ministro de la Guerra, a las diez y media de la noche, marcó a Toledo para pronunciar un discurso.

El ministro de Justicia, Fernando de los Ríos, llegó a Córdoba, donde pronunciará un discurso de propaganda electoral.

## El ministro de Hacienda en Bilbao

Habla con los periodistas del conflicto provocado en Orense

BILBAO.—Ha llegado a esta capital el titular de la cartera de Hacienda don Indalecio Prieto acompañado de su hijo y del señor Araquistain.

Al mediodía recibió a los periodistas. Se refirió a la cuestión del ferrocarril de Zamora a Orense y dijo que él en estas cuestiones era inflexible, pero que se busca la fórmula. Manifestó que había conferenciado con el gobernador del Banco de España y con el presidente del Consejo de Administración Bancaria sobre un proyecto para la estabilización de la peseta. Proyecto que será llevado para su discusión en las Cortes.

## Una interesante reunión en la Presidencia

Se han cambiado impresiones sobre el panorama electoral que presenta España

Esta mañana, en la Presidencia, se han reunido con Alcalá Zamora los ministros de Gobernación y Guerra, el director general de Seguridad y el gobernador civil de Madrid.

A pesar de que no se ha facilitado ninguna referencia de tal reunión se sabe que los reunidos cambiaron impresiones sobre el estado actual del panorama político en España con referencia a las elecciones del domingo.

Se habló también de las medidas que han de adoptarse para que el Gobierno, a todo costa, garantice el mantenimiento del orden.

El Presidente recibe a los periodistas

A las dos de la tarde el presidente recibió a los informadores, a quienes dijo: Todo cuestión de elecciones. Insistió Alcalá Zamora en poner de relieve la actitud del Gobierno en el período de propaganda política. Dijo que todos los partidos que tienen representante en el Gabinete actual saben perfectamente que por sí solos no pueden ganar la elección.

Da prueba de la actitud del Gobierno en materia de elecciones y de la libertad en que ha dejado a sus ministros para hacer una libre propaganda.

Le preguntó un periodista que si recibiría a la Comisión de Orense.

—No sé; pero creo que solamente han de entrevistarse con los ministros de Marina y de Guerra.

## Los tranviarios de Valencia han ido a la huelga

El Ayuntamiento se ha incautado de los hornos para asegurar el abastecimiento de la población

VALENCIA.—Los tranviarios han declarado la huelga en virtud de un acuerdo tomado ayer tarde. Hoy el paro ha sido general. El conflicto de los panaderos continúa en igual estado.

Esta noche el Ayuntamiento se ha incautado de los hornos con el fin de asegurar el abastecimiento de pan a la población.

El gobernador dice que quizá no haga falta esperar al domingo para declarar el estado de guerra

SEVILLA.—Hoy, un grupo de obreros sin trabajo marcharon al Ayuntamiento para pedir la destitución del teniente de alcalde don Eladio Egocheaga, encargado de la Bolsa de Trabajo. Hace ya dos días que los obreros en una Asamblea celebrada acordaron el cese de dicho teniente de alcalde.

Las autoridades habían tomado precauciones. Los grupos fueron disueltos y los obreros marcharon por la calle de Las Sierpes gritando viva la República comunista.

La fuerza pública hubo de cargar y disolverlos de nuevo.

## Lo que dice el gobernador

El gobernador, al recibir después a los periodistas, les dijo:

—He recibido el anuncio de huelga general de todo el ramo de la alimentación para mañana a las seis. Me he puesto al habla con las demás autoridades para adoptar medidas precisas al abastecimiento. La huelga será por 24 horas y es de solidaridad con los lecheros.

No les oculto a ustedes que se trata de un movimiento preparado para perturbar las elecciones.

Un periodista le preguntó: —¿Es cierto que el domingo, a las seis de la tarde, después de celebradas las elecciones, se declarará en Sevilla el estado de guerra y que además se tomarán medidas de excepción?

—Quizá no haga falta esperar al domingo, cansados ya de ciertos elementos que acabarían produciendo graves desórdenes.

## Lo que dice el ministro de la Gobernación

Maura da cuenta de la llegada de Sanjurjo a Sevilla y de sus primeras actuaciones

Esta noche recibió el ministro de la Gobernación a los periodis-

tas. Como notara el señor Maura que eran muchos los informadores, preguntó:

—Pero qué es lo que ocurre? —Venimos porque nos han dicho que usted nos facilitaría noticias.

Se refirió Maura al viaje de Sanjurjo a Sevilla y dijo que obedecía al deseo del Gobierno de poner término a la campaña revolucionaria que se está haciendo. Se han arrojado hoy unas proclamas que no se pueden separar. A las seis y media ha llegado Sanjurjo a Sevilla y ha empezado a actuar inmediatamente.

Mañana publicará la «Gaceta» el Decreto suprimiendo la Dirección General de Aeronáutica, cargo que ocupa el comandante Franco.

También he suprimido el cargo que ocupa el capitán Rexchard. La campaña que han hecho ha sido francamente perturbadora del orden.

## CONCURSO CINEMATOGRAFICO

En el concurso cinematográfico del «New York Herald» han resultado premiadas las siguientes películas:

- 1.º «Sin novedad en el frente».
- 2.º «La Novia del Regimiento».
- 3.º «El desfile del Amor».
- 4.º «El Rey Vagabundo».

«La Novia del Regimiento» se estrena mañana en el

## TEATRO ODEON

### De sociedad

Se encuentra un poco mejorado del accidente de que fue víctima en la noche del jueves, nuestro muy querido amigo don Juan José Núñez, secretario accidental de la Diputación. Deseamos su pronto restablecimiento.

—Ha regresado de Barcelona doña Luisa Gil de Blazquez, con su encantadora hija Patria.

—Ha dado a luz con toda felicidad, una hermosa niña, la distinguida esposa de nuestro querido amigo el industrial de esta plaza don Ramón Gómez.

Madre e hija se encuentran en perfecto estado de salud. Eñhorabuena.

## CONCURSO CINEMATOGRAFICO

En el concurso cinematográfico del «New York Herald» han resultado premiadas las siguientes películas:

- 1.º «Sin novedad en el frente».
- 2.º «La Novia del Regimiento».
- 3.º «El desfile del Amor».
- 4.º «El Rey Vagabundo».

«La Novia del Regimiento» se estrena mañana en el

## TEATRO ODEON

### Riegos del Pantano de Arguis

Conminado este Sindicato por la Alcaldía de Huesca, para que en plazo brevísimo se proceda a cubrir la acequia de Lunes y Martes, en la traviesa de Jordines, este Sindicato, declinando toda responsabilidad y lamentándole mucho, pone en conocimiento de los regantes, que no podrá circular agua por dicha acequia mientras duren las obras de referencia, que se precurará sea en el menor tiempo posible para evitar los perjuicios consiguientes.

## En las Capuchinas

La Corte de Honor celebrará mañana su fiesta reglamentaria con misa de comunión general a las ocho y turnos de vela, y por la tarde, a las cinco y cuarto, breve exposición del Santísimo, cánticos por el core de señoritas y reserva. La misa de este día será en sufragio de don Narciso Alonso (g. e. p. d.)

## Teatro Odeón

EMPRESA S. A. G. E. Teléfono núm. 2

HOY, A LAS SIETE Y DIEZ Y MEDIA  
Gran programa cinematográfico  
Butacas, 0'60. Al fiteatros, 0'30.  
Estreno de la emocionante película Gínamend

## EL BANDIDO NEGRO

por Leo Haloney

## MAÑANA: LA NOVIA DEL REGIMIENTO

Op'reta parlante, totalmente en colores naturales. La mejor película de la temporada, Precios de costumbre.

## La señorita Kent, de propaganda electoral en la provincia de Huesca

Según nos comunica el señor Lana Sarrate desde Madrid, su compañera de candidatura señorita Victoria Kent, directora general de Prisiones, llegará hoy a esta ciudad en viaje de propaganda electoral y tomará parte en un acto público, que se celebrará a las once de la noche en el Teatro Olimpia, e de no ser posible en este lugar, en el que oportunamente se indicará.

Al día siguiente visitará los principales pueblos de la provincia.—El Comité del Partido Republicano Radical Socialista.

## OLIMPIA

Mañana, DOMINGO:  
La exploración magna de este siglo

## "Con Byrd en el Polo Sur"

Magnífico film Paramount

EL LUNES, 29 (Festividad de San Pedro)

## Los misterios de Africa

(En español)

Artículos de saneamiento y materiales para la construcción. -- PRECIOS SIN COMPETENCIA

# PRODUCTOS "ECAS,"

Casa especializada en Cuartos de baño, W. C., bidets, lavabos, duchas y aparatos de luz en porcelana. Accesorios de todas clases para esas instalaciones. Vidrios planos, curvados, tallados y artísticos. Vajillería. Batería de Cocina. Perfumería. Juguetes. Aluminio. Artículos de corcho. Depósito y venta exclusiva en la provincia de PRODUCTOS MEF en Impermeabilizantes. Hidrófugos. Ignífugos. Material para cubiertas, etc.

**San Lorenzo, 8 y Espinosa de los Monteros, 12 - HUESCA**

Liquidación de artículos de Loza y de Cristal por traslado de local al Coso Bajo, número 39

## Los mejores del mundo Chocolates Orús

Marca escudo de la Virgen del Carmen  
Fundador: JOAQUIN ORUS  
ZARAGOZA

La Casa de más producción y venta de Aragón.  
Industria «honra de España» mentada con los más modernos adelantos, que se presenta espléndida en lujo y exquisita limpieza. Puede visitarse todos los días y prácticamente enseñamos la composición de nuestros ricos y afamados chocolates que no tienen competencia en todo el mundo por su rica calidad de los productos y por su fina elaboración.  
Depósito exclusivo para la venta a precio de fábrica:

Confitería y Pastelería  
VIUDA DE PORTA  
Goso Alto, 32

Nota.—Solicítense notas de precios en el citado depósito.

## Caja de Previsión Social de Aragón

Retiro obrero obligatorio  
La Ley obliga al cumplimiento de este seguro social a todo aquel que utiliza el trabajo de otra persona  
Para ello dirigirse a la  
SUCURSAL DE LA CAJA DE PREVISION SOCIAL DE ARAGON — HUESCA  
COSO ALTO, n.º 45 (Planta baja)  
Apartado, núm. 17

## Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Huesca

Relación de los alumnos que han obtenido matrícula de honor en los exámenes efectuados durante los meses de Mayo y Junio.  
Ingreso.—Mariano Baratech Zalama, Restituto Santalé Sarroca, Octavio Zapater Gerona, Carlos Albasini Martínez y Blas Oliet Gil.  
Elementos de Aritmética.—Celerina Biescas Pacheco, José Martínez Estrada, Mariano Baratech Zalama, Pascual Alastrué Fortuño y Octavio Zapater Gerona.  
Geografía e Historia Universal.—Celerina Biescas Pacheco, Isabelino González Lallena, José Martínez Estrada, Francisco Coarasa Fontán, Luis Santalé Sarroca, Octavio Zapater Gerona, Mariano Baratech Zalama, Carlos Albasini Martínez y José Pardina Gracia.

Terminología científica, industrial y artística.—Celerina Biescas Pacheco, Isabelino González Lallena, José Martínez Estrada, Enrique Hernández Suñer, Manuel Español Ardíaca, Máximo Mayner Cosane, Mariano Baratech Zalama, Octavio Zapater Gerona, Pascual Alastrué Fortuño, Luis Santalé Sarroca y Carlos Albasini Martínez.  
Francés, primer curso.—José Martínez Estrada, Luis de Mesa Vilasuso, Francisco Coarasa Fontán, Máximo Mayner Cosane, Mariano Baratech Zalama, Luis Santalé Sarroca y Pascual Alastrué Fortuño.  
Geografía e Historia de América.—Francisco Sanz Piedrafita, Teresa Ortiz Gracia, Luis Lasala Perruca, Marcelo Romero Muñoz, José María Gascón Sanagustín, Manuel Samitier Manau y Leoncio Palacín García.  
Nociones de Física y Química.—Luis Lasala Perruca, Marcelo

**OLIMPIA**  
Mañana domingo: La exploración magna de este siglo: «Con Byrd en el Polo Sur». El lunes: La sensacional película: «Los misterios de África».

## Partido Republicano Radical

Candidatura para las próximas elecciones de Diputados a Cortes Constituyentes

**Alejandro Lerroux García (Abogado)**

Rafael Ulled Altemir  
(Abogado)

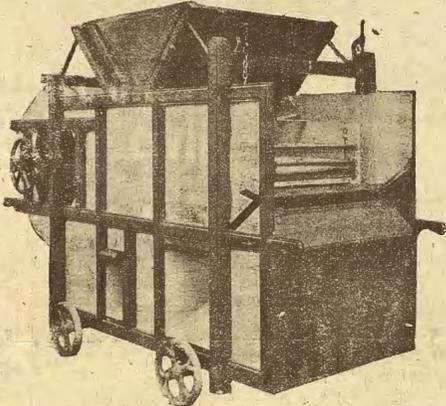
Pío Díaz  
(Propietario)

Joaquín Mallo  
(Industrial)

OFICINA PROVINCIAL: Villahermosa, 12, primero. Teléfono 185

OFICINA LOCAL: Coso bajo, número 67, 1.º Teléfono 189

AVENTADORA IDEAL



## Maquinaria Agrícola Emilio Berdún Huesca

Esta aventadora de construcción sólida es, sin duda alguna, la máquina que más aceptación tiene en el mercado por sus notables ventajas sobre las demás marcas conocidas. Sus ejes van montados sobre cojinetes de bolas oscilantes que la hacen sumamente ligera.

En cuanto a precios son más reducidos que las demás similares, en sus diferentes tamaños.

También la servimos con motor acoplado, resultando un equipo muy práctico para el labrador y económico de jornales.

Esta casa invita a los señores Labradores a observar prácticamente los beneficios de este aparato en la seguridad de que una vez conocidos han de decidirse resueltamente a adquirirla con preferencia a las demás marcas.

TRILLO «BLANCH» AZANUY

El trillo BLANCH, que ofrezco a mis clientes, es sin duda el mejor trillo que se ha lanzado al mercado en los últimos años.

Como detalle elocuente del gran éxito de este trillo, está la venta de más de 5.000 trillos funcionando en la provincia.

Se construye en cuatro tamaños diferentes y su precio reducido, lo hace asequible al más modesto labrador.

Como garantía de la nueva construcción del trillo BLANCH y del sorprendente trabajo que realiza, efectuamos todas nuestras ventas de trillo a prueba, durante tres días, admitiendo la devolución siempre que no funcione el trillo a la perfección.

DEPOSITOS EN HUESCA

Paseo de la Estación, núm. 19. — Maquinaria Agrícola. Coso de García Hernández (Plaza de Santo Domingo).

**LABRADORES:**

Antes de comprar cualquiera de estos aparatos, consultad a esta casa sus precios siempre ventajosísimos

# Labradores:

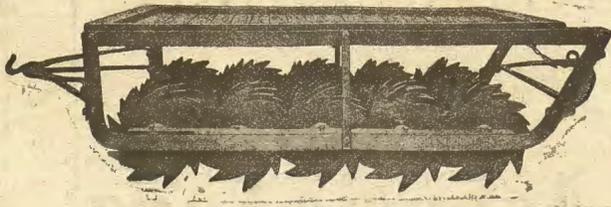
¡CINCO años de garantía!

El renombrado y acreditado constructor de **Trillos Blanch de Azanuy**

Pone en conocimiento de su numerosa clientela que, para comodidad de los labradores y representantes, ha puesto un DEPOSITO EN HUESCA para ganar tiempo, donde tendrá en todo momento trillos de todas clases y precios, y personal competente por si ocurriera alguna reparación, aunque esto no es fácil, pues sabido es que el Trillo BLANCH se vende con la garantía que si después de tres días de trilla no estuviera satisfecho el comprador, se pasará a recogerlo y abonar los gastos que hubiera originado . . . . .

DEPOSITO y VENTA:  
**Coso Bajo, 105**  
(Plaza de Santo Domingo)

CONSTRUCTOR:  
**JOSÉ BLANCH**  
AZANUY (Huesca)



Romero Muñoz, José Boente Game y Manuel Samitier Manau.  
Francés, segundo curso.—Luis Lasala Perruca, José Boente Game, Mariano Ponz Piedrafita, Tomás Palleros Rebart, Carmen Chaure Batista y Magdalena Aso Ezquerria.  
Elementos de Geometría.—Francisco Ponz Piedrafita, José Boente Game, Gonzalo Bañeres Castells,

Constante Guillén Burrel y Rafael Arrizabalaga Español.  
Fisiología e Higiene.—Victor  
**OLIMPIA**  
Mañana domingo: La exploración magna de este siglo: «Con Byrd en el Polo Sur». El lunes: La sensacional película: «Los misterios de África».

Gastro Sanmartín y Miguel García Bandrés.  
Historia Natural.—Victor Gastro Sanmartín y Ramón Pintado Blasco.  
Geografía e Historia de España.—Juana Escar Malo, Sara Cunchillos Plano, Miguel García Bandrés, Marcelino Giménez Rivarés y Eleuterio Iglesias Estañú.  
Deberes éticos y Rudimentos de

Derecho.—Victor Castro Sanmartín, Sara Cunchillos Plano y María del Rosario Carreras Gistau.  
Francés, tercer curso.—Sara Cunchillos Plano, Juana Escar Malo, Víctor Gastro Sanmartín, Ricardo Garrido Domínguez y Leoncio Palacín García.  
Latín primer curso.—Jesús Rufas Ferrando.  
Geografía política y económica.—Jesús Rufas Ferrando, Estanislao Solanes López, Pedro Marer Pérez, Fidencio Sasé Loscertales y Félix Goll Torrente.  
Historia de la civilización española.—Jesús Rufas Ferrando, Estanislao Solanes López, Mariano Ponz Piedrafita y Fidencio Sasé Loscertales.  
Nociones de Algebra y Trigonometría.—Jesús Rufas Ferrando,

Estanislao Solanes López y José Uzcála Estropá.  
Agricultura.—Estanislao Solanes López, Jesús Rufas Ferrando, Pedro Marer Pérez y Félix Goll Torrente.  
Física.—Acacio Puig de Bistué, Manuel Rapúa Arnal y César Boente Game.  
Examen de conjunto del Bachillerato Universitario (Sección de Letras).—Luis Torrente Fortuño y Félix Mínguez Palacio.

**MATERIALES DE CONSTRUCCION**  
Cemento, Cal, Yeso  
**Vicente Torrente**  
Padre Huesca, 9  
Imprenta de LA TIERRA—Huesca

## PARA DIPUTADOS A CORTES CANDIDATURA DE LA INSURRECCION DE JACA

Luis Salinas García  
Francisco Galán Rodríguez  
Luis Duch Lacasa  
Fernando Cárdenas Abarzuza

## Candidatura para Diputado a Cortes

Derecha-Liberal Republicana

**Don Francisco Isarre Bescós**  
Teniente Coronel de Intervención y Abogado

# OCASION

Se vende **TRILLADORA CLAYTON**, casi nueva, con absoluta garantía de marcha; varias máquinas para usos agrícolas y aperos de labranza, todo en buen uso.  
Informes en la Administración de este diario.

# Zapatería

Grandes existencias en toda clase de calzados  
La primera casa en novedades de lujo finas  
Extensos surtidos para primera Comunión  
**Hermenegildo Franco**  
San Lorenzo, 10-14 HUESCA

## Restaurant BAR FLOR

Todos los días cubiertos a 5 pesetas  
Servicio especial para bodas y banquetes  
**LEANDRO LORENZ**  
FORCHES DE VEGA ARMIJO — TELEFONO 22  
HUESCA

DE ACTUALIDAD

# Para las Cortes Constituyentes

## Electores y votantes

Las elecciones de diputados para las Cortes Constituyentes tienen excepcional importancia: bien cortadas plumas, de distintos ideales, han coincidido todas ellas, como tenía que ocurrir, en ese criterio.

**ELECTORES.**—No se ha publicado, que sepamos, la estadística del número de electores varones, que hay en España, en el presente año de 1931, pero ofrece interés dar a conocer los datos estadísticos de los años anteriores, sobre todo para los que los ignoran.

Año 1907, 4.480.064 electores varones. Año 1917, 4.641.020 electores varones. Año 1924, 5.053.836 electores varones. Año 1928 cinco millones 176.001 electores varones.

Ninguna de las rectificaciones posteriores, especialmente las de los años 1930 y 1931, se han publicado, con detalles de todas las 50 provincias de España y de las 50 capitales provinciales. El aumento tiene que ser muy alto, porque no solamente ha crecido la población en general, sino también porque se han ampliado las edades de los jóvenes para dar a éstos derecho al voto.

El ejemplo de la Villa de Madrid es elocuente. Actualmente hay unos 332.000 electores, o sea treinta y cinco mil más que en el año 1930. El aumento de la capital de España es cercano al 12 por 100. Tal vez los electores de la nación sumen seis millones, si es que no pasan de este total, que calculamos.

**PROFESIONES.**—La población nacional de electores del año 1917 dió las siguientes proporciones centesimales, en cifras redondas: 54 por 100 de agricultores, mineros y similares; 19 por 100, de profesiones no detalladas; 12 por 100, de industriales; 5, de profesiones no detalladas; otro de comerciantes y 4 por 100 de propietarios, sin especificaciones.

**CULTURA.**—Las últimas informaciones arrojaron que en el conjunto de las capitales de provincia el 84 por 100 de los electores saben leer y el 16 por 100 restante,

no saben. Esas proporciones, respecto a los electores de toda España, son así: saben leer el 70 por 100 y no saben leer, el 30 por 100.

**DETALLES.**—Ofrecen también interés otros detalles, que vamos a mencionar. Había, según los últimos datos que conocemos, 9.262 Municipios en España, 9.423 circunscripciones electorales y diez y ocho mil 304 secciones electorales para efectuar en ellas las votaciones.

**PROPORCIONES.**—No huelga dar una vez más las cifras de las últimas votaciones para la elección de diputados a Cortes. Los votantes utilizaron su derecho y cumplieron su deber electoral, del modo siguiente:

Años: 1910, 73 por 100 votaron; 1914, 69 por 100; 1916, 68 por 100; 1918, 67 por 100; 1919, 64 por 100; 1920, 60 por 100.

La curva es de progresiva disminución de votantes.

Las cifras complementarias representan las abstenciones, en cada una de las aludidas elecciones de Diputados a Cortes en España.

Años: 1910, 27 por 100 de abstenciones; 1914, 31 por 100; 1916, 32 por 100; 1918, 33 por 100; 1919, 36 por 100; 1920, 40 por 100.

Las cifras de los abstencionistas, de los que no cumplieron su deber ni utilizaron su derecho, da motivo a una curva ascensional, creciente. Del 27 por 100 en el año 1910, llegó al 40 por 100 en el año 1920.

**LEY.**—La ley electoral ordena que serán castigados los que sin motivo justificado no voten.

Las próximas elecciones tienen importancia excepcional y los que no cumplan con su deber serán unos malos ciudadanos, unos antipatriotas, indignos de ser españoles. Nos complacerá mucho poder dar cifras que demuestren que toda o casi toda la población electoral de España ha acudido a las elecciones electorales mañana día 28 de Junio. Será el mejor homenaje a la Patria, a nuestra amadísima nación que es inmortal.

EDUARDO NAVARRO SALVADOR.  
Madrid, Junio 1931.

## ¡HERNIADOS!

Para no exponeros a los peligros de una estrangulación con todo su espantoso cuadro de sufrimientos, comprad, en la Farmacia y Droguería de Arregui, el «Regulador 94.501». Con este aparato, cómodo y relativamente económico, la contención de la hernia es perfecta, permitiendo dedicarse a cualquier trabajo, correr o cabalgar sin riesgo alguno.

Farmacia y Droguería de Arregui, Coso Alto, 21, Huesca.

## RELIGIOSAS

27 DE JUNIO

### Santos de hoy

San Sansón, presbítero; San Ladislao, rey; San Juan, presbítero.

### San Sansón, presbítero

Era romano y se dedicó a la medicina.

Habiéndose mostrado desde niño sumamente compasivo con los pobres, apenas se vió dueño de su patrimonio, vendió cuanto tenía y lo distribuyó entre los más necesitados de Roma, saliendo en seguida de esta ciudad para Constantinopla.

Allí, aunque habitaba una casa muy reducida, no por eso dejaba de recibir a cuantos pobres cabían en ella, curando al mismo tiempo a los enfermos.

Agradecido el emperador, mandó edificar un hospital en Constantinopla, que dotó espléndidamente y lo cedió a Sansón. Este se ordenó de sacerdote entonces.

Murió en el Señor de edad muy avanzada y cantando himnos, el año 530, habiendo obrado después de su muerte tantos milagros, que no pueden enumerarse.

### Costos del día

Las misas conventuales a las nueve y cuarto.

La Hora Santa, en la Compañía, a las seis y media. Se aplicará por don Feliciano Llanas Almudévar.

### Para mañana

El Rosario de la Aurora se celebrará mañana en la iglesia parroquial de San Lorenzo, a las cinco y media, aplicándose en unión de la santa misa, por don Mariano Tardós (q. e. p. d.)

### Jubiléo del Sagrado Corazón de Jesús

En la Compañía, a las seis y media, durante el santo sacrificio de la misa, ejercicio rezado propio del mes de Junio.

A las ocho y media, exposición

# Artículos de siega y trilla

Guadañas (dallas) de una y tres piezas, varios modelos, desde cuatro pesetas una. Hoces, copes, yunque, martillos, piedras para afilar, mangos, rastrillos, sierras y aceros para trillos

# SULFATO COBRE

Azúfre, nitratos, sosas. Por sacos precio especial

EN FERRETERIA EL QUE MAS BARATO VENDE

HIERROS-DROGAS **Joaquín Lafarga, Huesca**  
FERRETERIA - MUEBLES

# Ajuria, S. A. - Vitoria

Capital: Diez millones de pesetas.—Grandes Fábricas en Vitoria y Araya

La Trilladora que triunfa por mérito en todas partes es la trilladora Ajuria, construída en España y expresamente para España

Buena como la mejor.  
Sencilla como ninguna

SE VENDE  
MAS QUE TODAS

Pídase el Catálogo

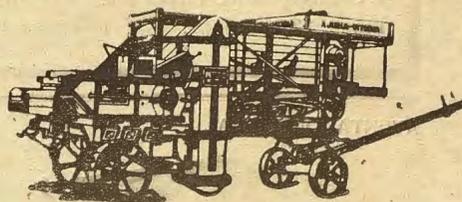
Tres tamaños para cosechas grandes, medianas y pequeñas

CUARENTA SUCURSALES PARA LA VENTA, CUARENTA

Sucursal en Lérida  
R. Fernando 36

SUCURSAL EN HUESCA  
Calle Zaragoza, núm. 3

Sucursal en Zaragoza  
Calle San Gil, 71



EXITO SIN PRECEDENTES

Venta en 1924.	4
Venta en 1925.	16
Venta en 1926.	35
Venta en 1927.	87
Venta en 1928.	305
Venta en 1929.	454
Venta en 1930.	625

Solicitud referencias

## Bicicletas - Motocicletas

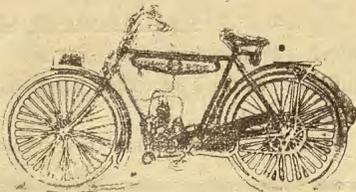


Representación exclusiva para la venta en Aragón de todas las mejores marcas.

Existencia de todas las piezas de recambio, neumáticos y accesorios.

Talleres de reparaciones

Antigua casa de confianza la más importante de Aragón



Antes de comprar una bicicleta o moto diga la marca que le interesa y consulte nuestros precios y ahorrará la diferencia.



## Ovidio Rin, Coso Bajo, 60

Huesca

## CASIMIRO LARROSA

Corredor de toda clase de entierros.—Agente de LA POSITIVA.—Se encarga desde los más altos a los más bajos precios —

Zalmedina, número 3 (junto al Bazar Lorient)

HUESCA

# Señora:

El que bate el record de la baratura en Tejidos y Sastrería, es

# SANCHEZ

Ahí, como en ninguna parte de España, halla usted:

Pantalón de punto verano para hombre, de 3 pesetas a	1'50 pesetas
Camisetas . . . . .	0'90 .
Medias algodón varias. . . . .	0'25 .
Ligas caballero, desde . . . . .	0'40 .
Paños higiénicos en su estuche. . . . .	1'40 .
Cretonas superiores de multicolores. . . . .	1'30 .
Pantalones para el campo y vestir . . . . .	6'00 .
Pantalones tennis de alta fantasía a medida . . . . .	25'00 .

Colecciones variadas y bonitas de trajes a medida a cargo de un cortador excelente

## PRECIO INCOMPETIBLE

Debe usted mirar precios antes de hacer sus compras, que SANCHEZ, solícitamente, la atenderá en el

Coso Bajo, número 63

HUESCA

# La Agencia Sanz

Ofrece sus servicios a cuantas personas estén interesadas o puedan interesarles en cuantos asuntos estén relacionados con la compra-venta y administración de fincas rústicas y urbanas, traspaes y colocación de capital.

Para garantía de cuantos asuntos sean encomendados a esta casa serán garantizados con depósitos en metálico. No dudando será honrada con sus encargos, en la seguridad quedarán satisfechos por su rapidez, solvencia y discreción.

Cuatro de Agosto, números 29 y 31, primero  
Teléfono 30-74

## Horario de trenes

A partir del 1.º de Julio regirá, en esta estación férrea, el siguiente horario de trenes:

Llegadas.—De Tardienta: 6'2 8'28 12-13'40 17'57-18 30 23'10.  
De Ayerbe: 7'20 10 41-13 15 18 4 19'5.  
Salidas.—Para Tardienta: 7'30-10,47-12,20-46,10-19,15 21,50.  
Para Ayerbe.—8 33 10 13-14'45-16 55 18'10.

Notas.—El tren que sale de Huesca a las 10 47, combina en Tardienta con el ligero que llega a Barcelona a las 20'10.

El que sale a las 21'50, enlaza en Tardienta con el correo que llega a Barcelona a las 8.

El que sale a las 12'20, llega a Zaragoza a las 14 10.

El correo de Jaca es el que llega a las 19 5, adelantándose la llegada una hora y seis minutos, con la que tiene actualmente.

Señ de nueva creación, los trenes que tienen la salida a las horas siguientes: 10 13 y 19 15 para Ayerbe y Tardienta respectivamente.

## SUCESOS

### Un cadáver

Comunican de Graus haber sido hallado cadáver, en una finca de su propiedad, el vecino de la Puebla de Gaste, Antonio Lecina Sarve, de 78 años, quien padecía hace tiempo enajenación mental.

## VENTILADORES AEG



2 1/2% extra contra este recorte. Validez: hasta 31 Julio 1931

MARCA ACREDITADA, ALTO RENDIMIENTO, EXCELENTE PRESENTACION, PRECIOS ECONOMICOS

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD